

Guide d'utilisation

DOGtrace™ d-balls

**DISTRIBUTEUR Electronique de balles
pour Chiens**

Merci d'avoir choisi le produit DOGtrace™ d-balls de la société VNT electronics, République Tchèque.

Nous vous conseillons de lire attentivement ce manuel avant tout usage et de le conserver pour tout renseignement ultérieur.

Déclaration "CE" de Conformité Directive R&TTE 1999/5/CE

Le fabricant: VNT electronics s.r.o. déclare que le produit dénommé :

DISTRIBUTEUR Electronique pour Chiens DOGtrace™ d-balls

Satisfait à toutes les dispositions de la Directive 1999/5/CE du 7.4.1999 du Conseil CE et est conforme à la norme suivante: **ETSI EN 300 220**

CE

AVERTISSEMENT !

Tout porteur d'appareil individuel d'assistance cardiaque (stimulateur cardiaque, pacemaker ou défibrillateur) est obligé de prendre les précautions d'usage dans l'utilisation du lance-balles électronique pour chien.

Cet appareil D-control émet des champs magnétiques statiques (partie basse de la télécommande et signaux fréquence radio).

Fréquence= 869.52 Mhz, puissance maximale transmise =25 mW.

TABLE DES MATIERES

☐ Introduction	4
☐ Présentation du produit	4
☐ Accessoires en option	4
☐ Description du produit	5
☐ Installation et changement de la pile	6
☐ Mise en service	7
☐ Programmation et ajustement de la télécommande et du récepteur	8
☐ Utilisation de la télécommande	9
☐ Pour obtenir les meilleures performances	11
☐ Conseils d'utilisation	14
☐ Entretien	14
☐ En cas de dysfonctionnement	15
☐ Caractéristiques techniques	15
☐ Garantie	16
☐ Certificat de garantie	

Introduction

Distributeur de balles électronique **DOGtrace™ d-balls** contrôlé par télécommande est un excellent dispositif pour mener les exercices suivants : envoyer courir le chien au loin, le faire tourner autour de mannequins et les contrôler, lui faire faire de la course de fond, du saut d'obstacles, ...

Le lanceur de balles est contrôlé par une télécommande sur des distances jusqu'à 250m. Jusqu'à 8 pistolets peuvent être commandés par une seule télécommande. Chacun d'eux a une réserve de 4 balles. Il n'est pas nécessaire de les recharger après chaque coup d'envoi. Le chien est toujours récompensé après un exercice uniquement s'il le mérite.

Idéal et efficace pour des centres de dressage professionnels aussi bien que pour un usage des particuliers.

Présentation du produit

- Distributeur **DOGtrace™ d-balls**
- 4 balles
- Courroie de maintien avec des attaches
- Des piles 4 LR6 AA de 1,5 volt
- Une série d'étiquettes pré-imprimées avec des numéros
- Une télécommande (transmetteur)
- Une batterie CR2 3 Volt
- Une dragonne pour la télécommande
- Un guide d'utilisation et un certificat de garantie

Accessoires en option

- Distributeur électronique **dog balls**
- Piles de réserve
- Balles de réserve
- Chargeur de piles
- Des piles rechargeables GP270AAHC (type AA, 2600 mAh)
- Un support de pistolet avec un piquet

Description du produit

Télécommande

1. Indicateur lumineux
2. Boutons de contrôle du distributeur de balles de 1 à 8

Lanceur de balle

1. Couvercle du distributeur de balles
2. Attaches pour accrocher la courroie de maintien
3. Indicateurs lumineux LED
4. Zone d'étiquetage du lanceur de balles
5. Rainure d'attache pour enclencher sur un support

6. Couvercle du boîtier de la pile

Installation, changement et contrôle des piles

Installation (changement) de la pile dans le lanceur de balle

Enlevez la visse du couvercle du boîtier de la pile du distributeur de balle avec un tourne-visse en croix. Sortez le support de la batterie avec attention. Insérez les piles 4 LR6 AA de 1,5 volt. Faites attention à la polarité inscrite sur le support de la pile. Avant de fermer le couvercle sur le boîtier de la pile, assurez-vous que le support de la pile soit bien inséré dans le boîtier. Resserez la visse sur le couvercle de manière adéquate.

Contrôle de l'état de la pile

Vérifiez l'indicateur lumineux sur la façade avant du lanceur de balles pour contrôler le niveau de la pile :

Si la pile est complètement chargée ; l'indicateur LED clignote lentement en vert sur l'appareil en service

Si la batterie est faible : l'indicateur LED clignote lentement en rouge sur l'appareil en service. Préparez une pile de lithium 3V CR2 de réserve et suivez la section décrivant l'installation de la pile. Assurez-vous que le lanceur de balle fonctionne correctement.

Conseil : le matériel peut fonctionner également avec des piles rechargeables LR6.

Installation (changement) de la pile dans la télécommande

L'installation de la pile dans la télécommande la met en service automatiquement et elle fonctionnera tant que la pile sera chargée.

Dévissez la visse du couvercle du boîtier de la pile sur le côté arrière de la télécommande et enlevez le couvercle. Insérez la nouvelle pile 3V CR2. Attention à la polarité indiquée sur le couvercle du boîtier (voir l'image).

Remettez le couvercle en place et serrez la visse de manière adéquate.

Lorsque la pile devient faible, la performance de la télécommande (la couverture du signal radio) diminue. La pile doit alors être remplacée. Si la pile est déchargée, l'indicateur diode est allumé en rouge dès que vous appuyez sur une touche de la télécommande.

Préparez une pile de réserve et suivez les instructions ci-dessus pour la placer dans la télécommande.

Conseil : vous pouvez enlever la pile plus facilement en insérant un petit tourne-visse avec soin sous la pile.

Assurez-vous que la **télécommande fonctionne bien.**

En appuyant sur n'importe quel bouton, l'indicateur diode vert s'allumera

Mise en service

Mise en service « ON »

Le système d'allumage magnétique placé dans la télécommande est utilisé pour mettre en service distributeur de balles.

Placez la partie basse de la télécommande sur la zone marquée d'une flèche du lanceur de balles (voir l'image). L'indicateur lumineux du lance-balles clignote 1 fois en rouge. Cela signifie que le lance-balles est bien positionné avec la télécommande. Retirez la télécommande lorsque le même indicateur lumineux brille en rouge permanent.

Ensuite, l'indicateur lumineux commence à clignoter en vert indiquant que le distributeur de balles est prêt à fonctionner. Il est allumé.

Mise hors service « OFF »

Placez à nouveau la partie basse de la télécommande sur la zone marquée d'une flèche du distributeur (voir l'image). L'indicateur lumineux du lance-balles s'allume en rouge. Retirez la télécommande. L'indicateur rouge s'éteint. Distributeur est mis hors service.

Pour prolonger l'usage de la pile, distributeur doit toujours être éteint après le dressage. Si l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période, il est conseillé d'enlever les piles.

IMAGE !!!

« positionnement de la télécommande lors de la mise en service du distributeur et lorsque la télécommande est associée avec le distributeur »

Programmation et association de la télécommande et du distributeur

Chaque télécommande a son propre code de radio fréquence. L'association de la télécommande avec le distributeur sera réalisée lors de la première mise en service de l'appareil **DOGtrace™ d-balls** ou lors du remplacement de la télécommande ou du lanceur s'ils ont été perdus.

Cette opération permet d'associer les fréquences de la télécommande avec le distributeur.

Important : avant de commencer la programmation (par associations successives), assurez-vous que personne d'autre n'utilise son appareil distributeur ou qu'un autre appareil de la gamme DOGtrace™ ne soit proche de vous. Sinon, votre appareil lance balles pourrait recevoir par hasard un code provenant d'une autre télécommande et s'accorder avec celle-ci.

Si vous avez inséré des balles dans le container du distributeur, enlevez-les avant la programmation de l'appareil

- Assurez-vous que la pile de la télécommande est bien chargée et que celle-ci fonctionne

- Placez la partie basse de la télécommande mise hors service sur la zone marquée d'une flèche du distributeur (voir l'image précédente).
- L'indicateur lumineux sur le lanceur de balles clignote en rouge 1 fois, ensuite il s'allume en vert pendant 3 secondes. Ensuite, les 2 indicateurs rouge et vert du lance-balles commencent à clignoter. L'appareil est prêt à être programmé.
- Retirez alors la télécommande et appuyez sur un bouton de 1 à 8 avec lequel vous désirez contrôler le distributeur.

Le cycle d'éjection des balles se met à fonctionner à ce moment-là. De cette manière, vous êtes assuré que votre programmation s'est bien déroulée.

Suivez la même procédure pour associer plusieurs lance-balles en choisissant les autres boutons de commande de 1 à 8.

Distributeur conserve la dernière programmation définie lorsqu'il est éteint et rallumé.

Utilisation de la télécommande

La télécommande de l'appareil **DOGtrace™ d-balls** peut contrôler jusqu'à 8 distributeur.

Boutons 1 à 8

En appuyant sur l'un de ces boutons, un signal d'éjection des balles est envoyé au distributeur qui est programmé sur ce bouton.

Pour obtenir les meilleures performances

Les commandes d'éjection des balles sont envoyées par la télécommande au distributeur par des ondes radio. La propagation des ondes radio est influencée par de nombreux facteurs. La distance couverte par cet appareil est approximativement de 250m dans de bonnes conditions qui dépendent de la géographie des lieux.

Si vous désirez obtenir de meilleurs résultats avec votre matériel, appliquez les instructions suivantes:

- Pour atteindre le meilleur niveau de communication, tenez votre télécommande en main et ne couvrez pas sa partie avant dans laquelle est localisée l'antenne.
- Si vous tenez votre télécommande en face de vous avec votre bras tendu, la distance d'émission sera plus longue.
- Avant d'utiliser votre matériel, vérifiez toujours les piles dans la télécommande et dans le pistolet distributeur. Remplacez-les si nécessaire.
- La puissance des piles diminue légèrement à des températures en-dessous de 0°C. Si possible, conservez votre télécommande chaude (par exemple en poche) et ne la sortez que pour l'utiliser.

Conseils d'utilisation

- Ne placez pas votre télécommande proche d'un objet sensible aux champs magnétiques qui pourraient être endommagés ou mis hors service
- Ne laissez pas le matériel **DOGtrace™ d-balls** dans des endroits exposés à de fortes températures
- Il est nécessaire de remplacer les piles tous les deux ans mais aussi dans le cas où l'appareil n'est pas utilisé pendant longtemps. Ne jamais laisser une pile à plat dans la télécommande ou le collier, cela pourrait endommager votre matériel.
- L'appareil doit être utilisé avec maximum 4 balles. N'ajoutez aucun système à votre lance-balles pour augmenter cette capacité. Cela causerait des dommages à votre appareil.
- Utilisez uniquement des balles délivrées avec votre appareil ou recommandées par votre fournisseur. Utiliser des balles différentes pourrait endommager votre appareil.

Entretien

N'utilisez jamais de solvants pour nettoyer votre matériel **DOGtrace™ d-balls**, nous vous conseillons un tissu doux humide ou un agent neutre de nettoyage si nécessaire.

La télécommande n'est pas étanche à l'eau. Protégez-la de l'eau et de l'humidité le plus possible. Si elle est immergée dans l'eau, elle sera probablement endommagée définitivement.

Le lanceur de balle peut rester sous la pluie un court moment mais doit être couvert avec le système de protection.

En cas de dysfonctionnement

Avant d'attribuer une panne à l'appareil, prenez soin de relire ce guide avec attention et assurez-vous que le problème n'est pas dû à une pile faible ou à une installation incorrecte de celle-ci. Vérifiez également si vous n'avez pas procédé à des erreurs d'utilisation.

Si le problème persiste après ces contrôles, reprogrammez distributeur selon les instructions décrites ci-dessus.

Ensuite, si nécessaire, essayez d'initialiser le système en enlevant les piles du distributeur et de la télécommande. Créez un court-circuit entre les deux contacts en utilisant un outil métallique (tourne-visse, ciseaux,..) pendant 2 secondes. Insérez les piles à nouveau et recommencez la programmation.

Si le problème persiste, contactez votre distributeur.

Caractéristiques techniques

Télécommande

- Poids: **60 grammes (sans pile)**
- Portée radio : **approximativement 250 mètres dans une zone ouverte.**
- Alimentation: **pile au lithium 3V CR2 .**
- Autonomie: **6 à 12 mois, pour un usage normal**
- Fréquence: **869.525 MHz (25 mW)**
- Antenne : **intégrée**
- Sécurité et codage radio: **assurés par le microcontrôleur.**
- Température d'utilisation: **-10°C à + 50°C**
- Dimensions H x l x ép.: **110 x 52 x 30 mm**

Distributeur

- Poids: **560 grammes (sans pile)**
- Alimentation: **4 piles LR6 AA 1,5 (ou des piles rechargeables LR6) .**
- Autonomie: **6 à 12 mois, pour un usage normal**
- Fréquence: **869.525 MHz (25 mW)**
- Antenne : **intégrée**
- Étanchéité: **contre une courte pluie avec le réservoir de balles fermé**
- Sécurité et codage radio: **assurés par le microcontrôleur.**
- Température d'utilisation: **-10°C à + 50°C**
- Dimensions H x l x ép.: **320 x 180 x 80 mm**

Garantie

VNT electronics garantit le produit contre les défauts de fabrication pendant les deux années à partir de la date d'achat.

Le fabricant ne prend pas la responsabilité de dommages causés au matériel par un usage incorrecte ou par le démontage de l'appareil.

La garantie ne couvre pas les points suivants :

- Le renouvellement de la pile
- Le renouvellement de la courroie de maintien avec des attaches
- Les risques directs ou indirects encourus lors du retour du produit chez VNT electronics en France.
- Des endommagements dus à des conditions de stockage non adaptées à du matériel électronique
- Des endommagements dus à des désastres naturels ou des accidents non prévus (inondations, incendies, ...)
- L'endommagement du produit résultant :
 - o de la négligence ou faute de l'utilisateur,
 - o d'un accident (comme la morsure par le chien, les cassures, les impacts, les fêlures, etc...)
 - o d'une utilisation contraire aux instructions ou non prévue
 - o de l'intervention de réparateurs non agréés.
- la perte ou le vol

Les informations contenues dans ce guide peuvent faire l'objet de modifications sans préavis.